SONY

4-125-798-**61** (1)

Bluetooth® Audio System

Manual de instrucciones ES

Para cancelar la pantalla de demostración (DEMO), consulte la página 7.

MEX-BT2750

©2009 Sony Corporation

Autoestéreo para disco compacto

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.
RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

Este equipo opera a titulo secundario, consecuentemente, debe aceptar interferencias perjudiciales incluyendo equipos de la misma clase y puede no causar interferencias a sistemas operando a titulo primario.

Secretaría de Comunicaciones y Transportes Certificado COFETEL No: RCPSOME08-1383

Asegúrese de instalar esta unidad en el tablero del automóvil por razones de seguridad. Para realizar la instalación y las conexiones, consulte el manual de conexiones y de instalación suministrado.

CLASS 1
LASER PRODUCT

Esta etiqueta está situada en la parte inferior del chasis.

Nota sobre la pila de litio
No exponga la pila a fuentes de calor excesivo como luz solar directa, fuego o similar.

La marca de la palabra *Bluetooth* y sus logotipos son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de éstos por parte de Sony Corporation se realiza bajo licencia. Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Plays Windows Media™

Windows Media y el logotipo de Windows son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos o en otros países.

Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.

Este producto está protegido por los derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation. Queda prohibido el uso o la distribución de esta tecnología fuera de este producto si no se dispone de una licencia de Microsoft o una división autorizada de Microsoft.

Advertencia: si el encendido del automóvil no dispone de una posición ACC (accesorios)
Asegúrese de ajustar la función de desconexión automática (página 19).
La unidad se desconectará completa y automáticamente en el tiempo establecido después de apagarla, lo cual evita que se agote la batería.
Si no ajusta la función de desconexión automática, mantenga presionado (OFF) hasta que se apague la pantalla cada vez que apague el motor.

Tabla de contenido

Procedimientos iniciales

Discos que se pueden reproducir en esta unidad 6
Notas sobre Bluetooth 6
Restauración de la unidad 7
Cancelación del modo DEMO. 7
Preparación del control remoto de tarjeta 8
Ajuste del reloj 8
Extracción del panel frontal. 8
Colocación del panel frontal 9

Ubicación de los controles y operaciones básicas

Unidad principal 10
Control remoto de tarjeta RM-X304. 12

Radio

Almacenamiento y recepción de emisoras . . . 13
Almacenamiento automático — BTM 13
Almacenamiento manual 13
Recepción de las emisoras almacenadas. . . 13
Sintonización automática 13

CD

Elementos de la pantalla 14
Reproducción repetida y aleatoria 14

Bluetooth (Llamadas con manos libres y transmisión continua de música)

Operaciones Bluetooth 14
Emparejamiento 14
Acerca de los iconos Bluetooth 15
Conexión. 15
Para activar la salida de la señal Bluetooth de esta unidad. 15
Conexión a un teléfono celular 15
Conexión a un dispositivo de audio 16
Realización de llamadas con manos libres . . . 16
Recepción de llamadas. 16
Realización de llamadas. 16
Transferencia de llamadas 17
Activación de la marcación por voz. 17
Transmisión continua de música. 17
Escuchar música desde un dispositivo de audio. 17
Operación de un dispositivo de audio con esta unidad 17
Eliminación del registro de todos los dispositivos emparejados 18

Otras funciones

Cambio de los ajustes de sonido. 18
Ajuste de las características del sonido . . . 18
Personalización de la curva de ecualizador — EQ3 19
Definición de los elementos de configuración — SET 19
Uso de un equipo opcional 20
Equipo auxiliar de audio 20
Cambiador de CD. 20
Mando rotatorio RM-X4S 21

Información complementaria

Precauciones 22
Notas sobre los discos 22
Orden de reproducción de los archivos MP3/WMA. 22
Acerca de los archivos MP3. 22
Acerca de los archivos WMA 22
Acerca de la función Bluetooth 23
Mantenimiento 24
Extracción de la unidad. 25
Especificaciones 25
Solución de problemas 26
Mensajes/indicaciones de error 28

Sitio Web de soporte técnico en línea

Para resolver cualquier duda u obtener la información más reciente sobre el soporte técnico de este producto, visite el siguiente sitio Web:

http://esupport.sony.com/ES/LA/

Proporciona información acerca de:

- Los modelos y fabricantes de teléfonos celulares compatibles, así como las respuestas a las preguntas más frecuentes sobre la función Bluetooth

Procedimientos iniciales

Discos que se pueden reproducir en esta unidad

Esta unidad puede reproducir discos CD-DA (incluidos CD TEXT) y CD-R/CD-RW (archivos MP3/WMA (página 22)).

Tipos de discos	Etiqueta del disco
CD-DA	
MP3 **WMA**	

Notas sobre Bluetooth

Precaución

SONY NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO INCIDENTAL, INDIRECTO O DERIVADO NI DE OTROS DAÑOS INCLUYENDO, SIN LÍMITES, PÉRDIDA DE GANANCIAS, PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA DE DATOS, PÉRDIDA DE LA UTILIDAD DEL PRODUCTO O DE CUALQUIER EQUIPO RELACIONADO, TIEMPO DE INACTIVIDAD NI TIEMPO DEL COMPRADOR RELACIONADO CON O RESULTANTE DE LA UTILIZACIÓN DE ESTE PRODUCTO, SU HARDWARE Y/O SU SOFTWARE.

AVISO IMPORTANTE

Utilización segura y eficaz

Los cambios o modificaciones que se realicen en esta unidad sin la aprobación de Sony pueden anular la autorización del usuario para utilizar el equipo. Revise las excepciones, debido a requisitos nacionales o limitaciones, en cuanto a la utilización de los equipos Bluetooth antes de utilizar el equipo.

Manejo

Revise las leyes y normas acerca de la utilización de teléfonos celulares y equipos de manos libres en las áreas en las que maneja.
Preste siempre atención a la carretera y estacione el automóvil antes de realizar o contestar una llamada si las condiciones lo requieren.

Conexión a otros dispositivos

Al conectar el equipo a cualquier otro dispositivo, lea el manual de instrucciones correspondiente para obtener las instrucciones de seguridad.

Exposición a radiofrecuencia

Las señales de radiofrecuencia pueden afectar a los sistemas electrónicos que no hayan sido instalados o protegidos correctamente en automóviles, como los sistemas electrónicos de inyección de combustible, sistemas electrónicos de frenado antideslizante (antibloqueo), sistemas electrónicos de control de velocidad o sistemas de airbag. Para la instalación o mantenimiento de este dispositivo, consulte al fabricante de su automóvil o su representante. La instalación o mantenimiento incorrectos podrían ser peligrosos e invalidar cualquier garantía aplicada a este dispositivo.

Consulte al fabricante de su automóvil para asegurarse de que el uso del teléfono celular en el mismo no afectará su sistema electrónico.

Controle regularmente que todos los equipos del dispositivo inalámbrico de su automóvil estén instalados y funcionen correctamente.

Llamadas de emergencia

El dispositivo de manos libres Bluetooth para automóviles y el dispositivo electrónico conectados al manos libres funcionan utilizando redes de señales de radio, celulares y terrestres así como también la función programada por el usuario, que no pueden garantizar la conexión bajo todas las condiciones.

Por lo tanto, no dependa únicamente de un dispositivo electrónico para las comunicaciones esenciales (como las emergencias médicas).

Recuerde que, para realizar o recibir llamadas, el dispositivo de manos libres y el dispositivo electrónico conectado al manos libres deben operar en una zona de servicio que tenga una intensidad de señal para celulares adecuada.

Es posible que no se pueda realizar llamadas de emergencia en todas las redes de teléfonos celulares o cuando se estén utilizando ciertos servicios de la red y/o características del teléfono.

Verifíquelo con su proveedor de servicio local.

Restauración de la unidad

Antes de utilizar la unidad por primera vez, o después de sustituir la batería del automóvil o de cambiar las conexiones, debe restaurarla.

Extraiga el panel frontal (página 8) y presione el botón RESET (página 10) con un objeto puntiagudo, como por ejemplo un bolígrafo.

Nota

Al presionar el botón RESET, se borrará el ajuste del reloj y algunos contenidos memorizados.

Cancelación del modo DEMO

Es posible cancelar la pantalla de demostración que aparece al apagar el sistema.

1 Mantenga presionado el botón de selección.

Aparecerá la pantalla de ajustes.

2 Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca “DEMO”.

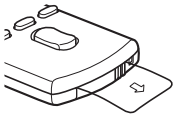
3 Gire el selector de control para seleccionar “DEMO-OFF”.

4 Mantenga presionado el botón de selección.

La configuración finaliza y la pantalla regresa al modo de reproducción/recepción normal.

Preparación del control remoto de tarjeta

Retire la lámina de aislamiento.



Sugerencia

Si desea obtener información adicional sobre cómo sustituir la pila, página 24.

Ajuste del reloj

El reloj emplea una indicación digital de 12 horas.

1 Mantenga presionado el botón de selección.
Aparecerá la pantalla de ajustes.

2 Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca "CLOCK-ADJ".

3 Presione (SEEK) +.
La indicación de la hora parpadea.

4 Gire el selector de control para ajustar la hora y los minutos.
Para mover la indicación digital, presione (SEEK) +/–.

5 Después de ajustar los minutos, presione el botón de selección.
El ajuste se completa y el reloj se pone en funcionamiento.

Para mostrar el reloj, presione (DSPL). Vuelva a presionar (DSPL) para regresar a la pantalla anterior.

Extracción del panel frontal

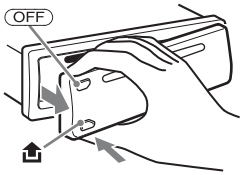
Puede extraer el panel frontal de la unidad para evitar que la roben.

Alarma de precaución

Si gira el interruptor de la llave de encendido hasta la posición OFF sin haber extraído el panel frontal, la alarma de precaución sonará durante unos segundos.
La alarma sonará únicamente si se utiliza el amplificador incorporado.

1 Presione (OFF).
La unidad se apaga.

2 Presione ⏏ y luego extraiga el panel frontal hacia usted.

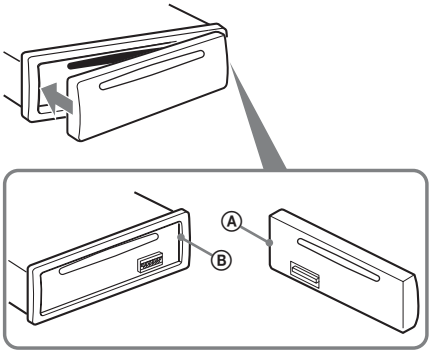


Notas

- *No deje caer ni ejerza excesiva presión sobre el panel frontal ni la pantalla.*
- *No someta el panel frontal al calor ni a temperaturas altas o excesiva humedad. Evite dejarlo en un automóvil estacionado o sobre el tablero o la bandeja trasera.*

Colocación del panel frontal

Fije la parte Ⓐ del panel frontal en la parte Ⓑ de la unidad, tal como muestra la ilustración, y presione el lado izquierdo hasta que encaje.

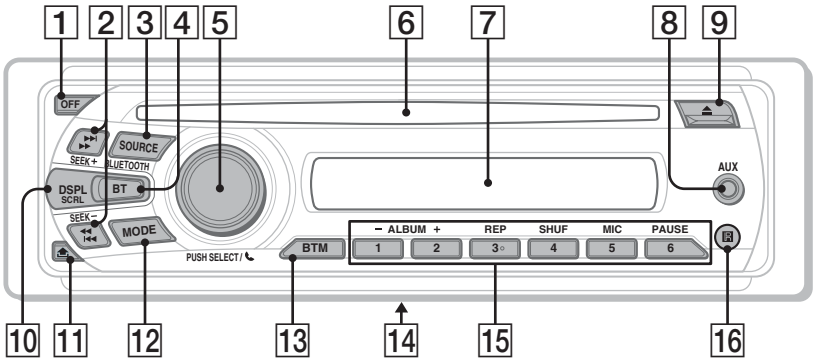


Nota

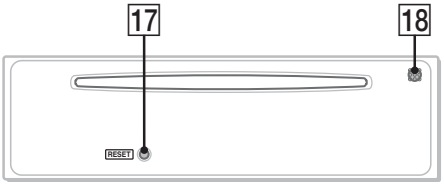
No coloque ningún objeto sobre la superficie interior del panel frontal.

Ubicación de los controles y operaciones básicas

Unidad principal



Panel frontal extraído



Este apartado contiene instrucciones acerca de la ubicación de los controles y las operaciones básicas. Si desea obtener más información, consulte las páginas correspondientes.
Los botones correspondientes en el control remoto de tarjeta controlan las mismas funciones que los de la unidad.

1 Botón OFF
Para apagar la unidad o detener la fuente.

2 Botones SEEK +/–
CD:
Para omitir pistas (presionar); para omitir pistas en forma continua (presionar y volver a presionar dentro de 1 segundo y mantener presionado); para retroceder o avanzar una pista rápidamente (mantener presionado).
Radio:
Para sintonizar emisoras en forma automática (presionar); para localizar una emisora en forma manual (mantener presionado).
Dispositivo de audio Bluetooth*1:
Para omitir pistas (presionar).

3 Botón SOURCE
Para encender la unidad o cambiar la fuente (Radio/CD/AUX/audio Bluetooth/teléfono Bluetooth)*2.

4 Botón BT (BLUETOOTH) página 14
Para activar/desactivar la señal Bluetooth o realizar el emparejamiento.

5 Selector de control/botón de selección/ (manos libres)
Para ajustar el volumen (girar); para seleccionar elementos de configuración (presionar y girar); para recibir o finalizar una llamada (presionar).

6 **Ranura del disco**
Inserte el disco (con la etiqueta mirando hacia arriba) y se iniciará la reproducción.

7 **Visualizador**

8 **Toma de entrada AUX** página 20
Para conectar un dispositivo de audio portátil.

9 **Botón ⏏ (expulsar)**
Para expulsar el disco.

10 **Botón DSPL (pantalla)/SCRL (desplazamiento)** página 14
Para cambiar los elementos de la pantalla (presionar); para desplazar el elemento de la pantalla (mantener presionado).

11 **Botón ⏏ (extracción del panel frontal)** página 8

12 **Botón MODE** página 13
Para seleccionar la banda de radio (FM/MW/SW)*2.

13 **Botón BTM** página 13
Para iniciar la función BTM (mantener presionado).

14 **Selector de frecuencias** (ubicado en la parte inferior de la unidad)
Consulte "Selector de frecuencias" en el manual de instalación/conexiones suministrado.

15 **Botones numéricos**
CD:
①/②: **ALBUM –/+** (durante la reproducción de archivos MP3/WMA)
Para omitir álbumes (presionar); para omitir álbumes en forma continua (mantener presionado).
③: **REP** página 14
④: **SHUF** página 14
⑥: **PAUSE**
Para hacer una pausa en la reproducción. Para cancelar esta función, vuelva a presionarlo.
Radio:
Para recibir las emisoras almacenadas (presionar); para almacenar emisoras (mantener presionado).
Dispositivo de audio Bluetooth*1:
⑥: **PAUSE**
Para hacer una pausa en la reproducción. Para cancelar esta función, vuelva a presionarlo.
Teléfono Bluetooth:
⑤: **MIC** página 16

16 **Receptor del control remoto de tarjeta**

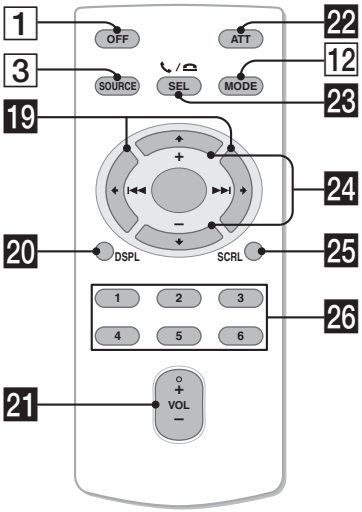
17 **Botón RESET** página 7

18 **Micrófono** página 16
Nota
No cubra el micrófono. Si lo hace, es posible que no pueda llamar con la función de manos libres.

*1 *Si se conecta un dispositivo de audio Bluetooth (compatible con el AVRCP de la tecnología Bluetooth). Según el tipo de dispositivo, hay algunas operaciones que no se encuentran disponibles.*

*2 *En el caso de conectar un cambiador de CD; si se presiona (SOURCE), "CD" y el número de la unidad aparecerá en la pantalla. Además, si presiona (MODE), podrá seleccionar el cambiador.*

Control remoto de tarjeta RM-X304



Los botones siguientes del control remoto de tarjeta también presentan botones y funciones distintos de los de la unidad. Retire la película de aislamiento antes de utilizarlo (página 8).

19 Botones ← (I◄◄)/→ (►►I)
Para controlar la radio, el CD o el audio Bluetooth, de la misma manera que (SEEK) –/+ en la unidad.
Es posible controlar la configuración, los ajustes de sonido, etc. mediante ← →.

20 Botón DSPL (pantalla) página 14
Para cambiar los elementos en pantalla.

21 Botón VOL (volumen) +/–
Para ajustar el volumen.

22 Botón ATT (atenuar)
Para atenuar el sonido. Para cancelar esta función, vuelva a presionarlo.

23 Botón SEL (selección)/ / (manos libres)
Funciona igual que el botón de selección de la unidad.

24 Botones ↑ (+)/↓ (–)
Para controlar el CD, del mismo modo que (1)/(2) (ALBUM –/+) en la unidad.
Es posible controlar la configuración, los ajustes de sonido, etc. mediante ↑ ↓.

25 Botón SCRL (desplazamiento)
Para desplazar el elemento de la pantalla.

26 Botones numéricos
Para recibir las emisoras almacenadas (presionar); para almacenar emisoras (mantener presionado).

Nota
Si la unidad está apagada y desaparece la indicación de pantalla, no se podrá utilizar con el control remoto de tarjeta salvo que se presione (SOURCE) en la unidad o se inserte un disco para activarla en primer lugar.

Radio

Almacenamiento y recepción de emisoras

Precaución

Para sintonizar emisoras mientras maneja, utilice la función BTM (Memoria de la mejor sintonía) para evitar accidentes.

Almacenamiento automático — BTM

1 Presione (SOURCE) varias veces hasta que aparezca "TUNER".
Para cambiar de banda, presione (MODE) varias veces. Puede seleccionar entre FM1, FM2, FM3, MW, SW1 o SW2.

2 Mantenga presionado (BTM) hasta que "BTM" parpadee.
La unidad almacena las emisoras en el orden de frecuencia en los botones numéricos. La unidad emite un pitido al almacenar el ajuste.

Almacenamiento manual

1 Mientras recibe la emisora que desea almacenar, mantenga presionado un botón numérico (de (1) a (6)) hasta que aparezca "MEM".

Nota

Si intenta almacenar otra emisora en el mismo botón numérico, se reemplazará la que estaba almacenada previamente.

Recepción de las emisoras almacenadas

1 Seleccione la banda y, a continuación, presione un botón numérico (de (1) a (6)).

Sintonización automática

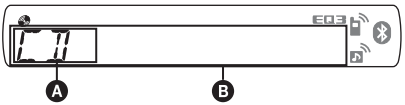
1 Seleccione la banda y, a continuación, presione (SEEK) +/– para buscar la emisora.
La búsqueda se detiene cuando la unidad recibe una emisora. Repita este procedimiento hasta recibir la emisora deseada.

Sugerencia

Si conoce la frecuencia de la emisora que desea escuchar, mantenga presionado (SEEK) +/– para localizar la frecuencia aproximada y, a continuación, presione (SEEK) +/– varias veces para ajustar la frecuencia deseada con mayor precisión (sintonización manual).

CD

Elementos de la pantalla



A Fuente
B Nombre de la pista*1, Nombre del disco/artista*1, Nombre del artista*1, Número de álbum*2, Nombre del álbum*1, Número de pista/Tiempo de reproducción transcurrido, Reloj

*1 *Aparece la información del archivo CD TEXT, MP3/WMA.*
*2 *El número de álbum se muestra solamente cuando se cambia de álbum.*

Para cambiar los elementos de la pantalla B, presione (DSPL).

Sugerencia
Los elementos que se muestran variarán en función del tipo de disco, el formato de grabación y los ajustes. Para obtener más información acerca de los archivos MP3/WMA, consulte la página 22.

Reproducción repetida y aleatoria

1 Durante la reproducción, presione (3) (REP) o (4) (SHUF) varias veces hasta que aparezca el ajuste deseado.

Seleccione	Para reproducir
⊂ **TRACK**	pistas en forma repetida.
⊂ **ALBUM***	álbumes en forma repetida.
SHUF ALBUM*	álbumes en orden aleatorio.
SHUF DISC	discos en orden aleatorio.

* *Si se reproduce un archivo MP3/WMA.*

Para volver al modo de reproducción normal, seleccione "⊂ OFF" o "SHUF OFF".

Bluetooth (Llamadas con manos libres y transmisión continua de música)

Operaciones Bluetooth

Para utilizar la función Bluetooth, es necesario realizar el procedimiento siguiente.

❶ Emparejamiento
Cuando dos dispositivos Bluetooth se conectan por primera vez, se requiere un registro mutuo. Este proceso se denomina "emparejamiento". Solamente es necesario realizar el registro (emparejamiento) la primera vez, ya que, una vez emparejados, los dispositivos se reconocerán entre sí automáticamente. Es posible emparejar hasta 8 dispositivos. (Según el tipo de dispositivo, es posible que necesite ingresar una contraseña para cada conexión).

❷ Conexión
Para utilizar el dispositivo después de llevar a cabo el emparejamiento, inicie la conexión. En ocasiones, el emparejamiento permite establecer la conexión automáticamente.

❸ Llamadas con manos libres/ Transmisión continua de música
Puede iniciar una conversación con manos libres y escuchar música después de establecer la conexión.

Sitio Web de soporte técnico en línea
http://esupport.sony.com/ES/LA/

Emparejamiento

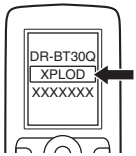
Primero, registre ("empareje") un dispositivo Bluetooth (teléfono celular, etc.) y esta unidad. Es posible emparejar hasta 8 dispositivos. Después de establecer el emparejamiento, no será necesario volver a realizarlo.

1 Coloque el dispositivo Bluetooth a una distancia máxima de 1 metro respecto de la unidad.

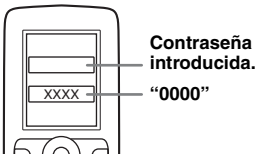
2 Mantenga presionado (BT) hasta que "ᛒ" parpadee (aproximadamente 5 segundos).

La unidad entrará en modo de espera de emparejamiento.

3 Ajuste el dispositivo Bluetooth para que busque esta unidad.
Aparece una lista de los dispositivos detectados en la pantalla del dispositivo que desea conectar. La unidad se muestra como "XPLOD" en el dispositivo que se va a conectar.



4 Si se requiere introducir la contraseña* en la pantalla del dispositivo que se va a conectar, especifique "0000".



Esta unidad y el dispositivo Bluetooth memorizan la información entre sí y, después de realizar el emparejamiento, la unidad estará preparada para conectarse al dispositivo.

"" parpadea y, cuando se ha establecido la conexión, pasa a permanecer encendido.

5 Ajuste el dispositivo Bluetooth para conectarlo a esta unidad.
"" o "" aparece cuando la conexión está establecida.

** La contraseña puede denominarse "passkey", "PIN code", "PIN number", "Password", etc., en función del dispositivo.*

Nota
El modo de espera de emparejamiento no se cancela hasta que se ha establecido la conexión.

Acerca de los iconos Bluetooth

En esta unidad, se utilizan los iconos siguientes.

	encendido: señal Bluetooth activada parpadea: modo de espera de emparejamiento apagado: señal Bluetooth desactivada
	encendido: conexión establecida correctamente parpadea: conexión en curso apagado: sin conexión
	encendido: conexión establecida correctamente parpadea: conexión en curso apagado: sin conexión

Conexión

Si se realize el emparejamiento, inicie la operación a partir de este punto.

Para activar la salida de la señal Bluetooth de esta unidad

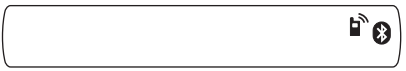
Puede utilizar la función Bluetooth para activar la salida de la señal Bluetooth de esta unidad.

1 Mantenga presionado (BT) hasta que "" se ilumine (aproximadamente 3 segundos).
La señal Bluetooth se activará.

Conexión a un teléfono celular

1 Asegúrese de que tanto esta unidad como el teléfono celular tienen la señal Bluetooth activada.

2 Realice la conexión a esta unidad mediante el teléfono celular.
"" aparece cuando la conexión está establecida.



continúa en la página siguiente →

Conexión del último teléfono celular conectado desde esta unidad

1 Asegúrese de que tanto esta unidad como el teléfono celular tienen la señal Bluetooth activada.

2 Presione (SOURCE) varias veces hasta que aparezca "BT PHONE".

3 Presione (manos libres).
"" parpadea mientras se establece la conexión. A continuación, "" pasa a permanecer encendido cuando la conexión está establecida.

Nota

Durante la transmisión continua de audio Bluetooth, no es posible establecer una conexión desde esta unidad al teléfono celular. Realice la conexión desde el teléfono celular a esta unidad en su lugar. Es posible que se escuche un ruido de conexión superpuesto al sonido de reproducción.

Sugerencia

Con la señal Bluetooth activada: si el encendido se ajusta en la posición ON, la unidad vuelve a conectarse automáticamente al último teléfono celular conectado. No obstante, la conexión automática también depende de la especificación del teléfono celular. Si la unidad no vuelve a conectarse automáticamente, conéctela manualmente.

Conexión a un dispositivo de audio

1 Compruebe que esta unidad y el dispositivo de audio tengan la señal Bluetooth activada.

2 Realice la conexión a esta unidad mediante el dispositivo de audio.
"" aparece cuando la conexión está establecida.

Conexión del último dispositivo de audio conectado desde esta unidad

1 Compruebe que esta unidad y el dispositivo de audio tengan la señal Bluetooth activada.

2 Presione (SOURCE) varias veces hasta que aparezca "BT AUDIO".

3 Presione (6).
"" parpadea mientras se establece la conexión. A continuación, "" pasa a permanecer encendido cuando la conexión está establecida.

Realización de llamadas con manos libres

Para empezar, compruebe que esta unidad y el teléfono celular estén conectados.

Recepción de llamadas

Cuando se recibe una llamada, se emite un tono de llamada a través de los altavoces de su automóvil.

1 Presione (manos libres) al recibir una llamada con un tono de llamada.
Comienza la llamada telefónica.

Para finalizar una llamada

Presione de nuevo (manos libres) u (OFF).

Para rechazar una llamada entrante, mantenga presionado (manos libres) durante 2 segundos.

Ajuste de la ganancia del micrófono

Puede alternar entre dos niveles de volumen ("LOW" o "HI") para ajustar un nivel adecuado para el interlocutor durante una llamada.

1 Presione (5) durante una llamada.
El elemento cambia de la manera siguiente:

MIC-LOW ⟷ MIC-HI

Nota

El micrófono de esta unidad se encuentra en la parte posterior del panel frontal (página 11). No cubra el micrófono con cinta, etc.

Realización de llamadas

En el caso de realizar llamadas desde esta unidad, se utiliza la remarcación.

1 Presione (SOURCE) varias veces hasta que aparezca "BT PHONE".

2 Mantenga presionado (manos libres) durante al menos 3 segundos.
Comienza la llamada telefónica.

Para finalizar una llamada

Presione de nuevo (manos libres) u (OFF).

Para llamar a otro teléfono, utilice el teléfono celular y, a continuación, transfiera la llamada. Para obtener más información acerca de la transferencia de llamadas, consulte lo siguiente.

Transferencia de llamadas

Con el fin de activar o desactivar el dispositivo correcto (esta unidad o el teléfono celular), compruebe lo siguiente.

1 Mantenga presionado (manos libres) o utilice el teléfono celular.

Para obtener más información acerca del funcionamiento del teléfono celular, consulte el manual de instrucciones de dicho dispositivo.

Nota

En función del teléfono celular, es posible que la conexión se interrumpa al intentar transferir una llamada.

Activación de la marcación por voz

Para activar la marcación por voz con un teléfono celular conectado a esta unidad, mencione la etiqueta de voz almacenada en el teléfono celular y, a continuación, realice la llamada.

1 Presione (SOURCE) varias veces hasta que aparezca "BT PHONE".

2 Presione (manos libres).
El teléfono celular entra en el modo de marcación por voz.

3 Mencione la etiqueta de voz almacenada en el teléfono celular.
Se reconocerá su voz y se realizará la llamada.

Notas

- *Para empezar, compruebe que la unidad y el teléfono celular estén conectados.*
- *Almacene una etiqueta de voz en el teléfono celular de antemano.*
- *Si activa la marcación por voz con un teléfono celular conectado a la unidad, es posible que esta función no esté disponible en algunos casos.*
- *Los ruidos, como el del motor en marcha, pueden interferir en el reconocimiento del sonido. Para mejorar el reconocimiento, utilice la unidad en condiciones en que el ruido sea mínimo.*
- *Es posible que la marcación por voz no funcione en algunas situaciones, según la eficacia de la función de reconocimiento de voz del teléfono celular. Para obtener más información, consulte el sitio Web de asistencia al cliente (página 26).*

Sugerencias

- *Hable del mismo modo que cuando almacenó la etiqueta de voz.*
- *Almacene una etiqueta de voz mientras se encuentra sentado en el automóvil, a través de esta unidad y con la fuente "BT PHONE" seleccionada.*

Transmisión continua de música

Escuchar música desde un dispositivo de audio

Esta unidad permite escuchar música de un dispositivo de audio si el dispositivo de audio es compatible con A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) de la tecnología Bluetooth.

1 Baje el volumen de esta unidad.

2 Presione (SOURCE) varias veces hasta que aparezca "BT AUDIO".

3 Para comenzar la reproducción utilice las funciones del dispositivo de audio.

4 Ajuste el volumen en la unidad.

Ajuste del nivel de volumen

El nivel de volumen puede regularse para ajustar cualquier diferencia existente entre la unidad y el dispositivo de audio Bluetooth.

1 Inicie la reproducción en el dispositivo de audio Bluetooth con un volumen moderado.

2 Seleccione el volumen habitual en la unidad.

3 Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca "BTA" y gire el selector de control de volumen para ajustar el nivel de entrada (de –8 dB a +18 dB).

Operación de un dispositivo de audio con esta unidad

Puede realizar las siguientes operaciones en esta unidad si el dispositivo de audio es compatible con AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) de la tecnología Bluetooth. (La operación puede variar en función del tipo de dispositivo de audio).

Para	Presione
Reproducir	(6) (PAUSE)* en la unidad.
Insertar una pausa	(6) (PAUSE)* en la unidad.
Omitir pistas	SEEK –/+ (⏮/⏭) [una vez para cada pista]

* *Según el tipo de dispositivo, es posible que sea necesario presionar dos veces.*

Cualquier otra operación se debe realizar directamente en el dispositivo de audio.

continúa en la página siguiente →

Notas

- *Durante la reproducción en el dispositivo de audio, algunos datos como, por ejemplo, el número de pista y la duración, el estado de la reproducción, etc. de un dispositivo de audio conectado no se mostrarán en la unidad.*
- *Es posible cambiar la fuente en la unidad sin que se interrumpa la reproducción de la señal del dispositivo de audio.*

Sugerencia

Puede conectar un teléfono celular que admita A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) como dispositivo de audio y escuchar música.

Eliminación del registro de todos los dispositivos emparejados

1 Presione (OFF).
La unidad se apaga.

2 Si "" se ilumina, mantenga presionado (BT) hasta que "" se apague.

3 Mantenga presionado el botón de selección.

4 Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca "BT INIT".

5 Presione (SEEK) +.
Comenzará la inicialización.
La cancelación de todos los registros tarda 3 segundos. No apague la alimentación mientras "INITIAL" esté parpadeando.

Otras funciones

Cambio de los ajustes de sonido

Ajuste de las características del sonido

1 Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca el elemento deseado.

2 Gire el selector de control para ajustar el elemento seleccionado.
Después de 5 segundos, finaliza el ajuste y la pantalla vuelve al modo de reproducción/recepción normal.

Se pueden ajustar los elementos siguientes (consulte la referencia de página para obtener más información):

EQ3
Permite seleccionar una curva de ecualizador entre 7 tipos de música.

LOW*1**, MID***1**, HI***1 (página 19)

BAL (Balance)
Permite ajustar el balance de sonido entre los altavoces izquierdo y derecho.

FAD (Equilibrio)
Permite ajustar el nivel relativo entre los altavoces frontal y posterior.

SUB*2 (Volumen del altavoz potenciador de graves)
Permite ajustar el volumen del altavoz potenciador de graves.
("ATT" es el ajuste más bajo).

AUX*3 (Nivel AUX)
Permite ajustar el nivel de volumen de cada componente auxiliar conectado: "+18 dB" – "0 dB" – "–8 dB".
Este ajuste elimina la necesidad de ajustar el nivel de volumen entre fuentes.

BTA*4 (Nivel de audio BT)
Permite ajustar el nivel de volumen de cada uno de los dispositivos de audio Bluetooth conectados. Este ajuste elimina la necesidad de ajustar el nivel de volumen entre fuentes (página 17).
Niveles que se pueden ajustar: "+18 dB" – "0 dB" – "–8 dB".

*1 *Si está activado EQ3.*
*2 *Si la salida de audio está ajustada en "SUB-OUT" (página 19).*
*3 *Si está activada la fuente AUX.*
*4 *Si la fuente de audio Bluetooth está activada (página 17).*

Personalización de la curva de ecualizador — EQ3

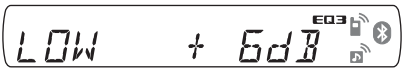
"CUSTOM" de EQ3 le permite realizar sus propios ajustes de ecualizador.

1 Seleccione una fuente y presione el botón de selección varias veces para seleccionar "EQ3".

2 Gire el selector de control para seleccionar "CUSTOM".

3 Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca "LOW", "MID" o "HI".

4 Gire el selector de control para ajustar el elemento seleccionado.
El nivel de volumen puede ajustarse en intervalos de 1 dB, entre –10 dB y +10 dB.



Repita los pasos 3 y 4 para ajustar la curva de ecualizador.
Para restaurar la curva de ecualizador ajustada en fábrica, mantenga presionado el botón de selección antes de que finalice el ajuste.
Después de 5 segundos, finaliza el ajuste y la pantalla vuelve al modo de reproducción/recepción normal.

Sugerencia
También es posible ajustar otros tipos de ecualizador.

Definición de los elementos de configuración — SET

1 Mantenga presionado el botón de selección.
Aparecerá la pantalla de ajustes.

2 Presione el botón de selección varias veces hasta que aparezca el elemento deseado.

3 Gire el selector de control para seleccionar el ajuste (por ejemplo, "ON" u "OFF").

4 Mantenga presionado el botón de selección.
La configuración finaliza y la pantalla regresa al modo de reproducción/recepción normal.

Nota
Los elementos que se muestran en pantalla variarán en función de la fuente y del ajuste.

Se pueden ajustar los elementos siguientes (consulte la referencia de página para obtener más información):

CLOCK-ADJ (Ajuste del reloj) (página 8)

BEEP
Activa el sonido de los pitidos: "ON", "OFF".

AUX-A*1 (Audio AUX)
Activa la visualización de la fuente AUX: "ON", "OFF" (página 20).

A.OFF
La unidad se desconecta automáticamente después del tiempo deseado cuando se encuentra apagada: "NO", "30S (segundos)", "30M (minutos)", "60M (minutos)".

SUB/REAR*1
Permite cambiar la salida de audio: "SUB-OUT" (altavoz potenciador de graves), "REAR-OUT" (amplificador de potencia).

B.OUT (Desactivar pantalla)
La iluminación de todas las fuentes se apaga automáticamente (por ejemplo, durante la reproducción de CD o la recepción de radio, etc.) si no se realiza ninguna operación durante 5 segundos: "ON", "OFF".
Para volver a activar la luz, presione cualquier botón de la unidad (cuando se activa este ajuste, el funcionamiento remoto no se encuentra disponible).

DEMO (Demostración)
Activa el modo de demostración: "ON", "OFF".

DIM (Atenuador)
Cambia el brillo de la pantalla: "ON", "OFF".

A.SCRL (Desplazamiento automático)
Los elementos largos se desplazan automáticamente: "ON", "OFF".

LOCAL (Modo de búsqueda local)
– "ON": para que se sintonicen solamente las emisoras de señal más intensa.
– "OFF": para ajustar la recepción normal.

MONO*2 (Modo monoaural)
Permite seleccionar el modo de recepción monoaural para mejorar la recepción de FM de mala calidad: "ON", "OFF".

LPF*3 (Filtro de paso bajo)
Permite seleccionar la frecuencia de corte del altavoz potenciador de graves: "OFF", "80Hz", "100Hz", "120Hz", "140Hz", "160Hz".

LPF NORM/REV*3 (Filtro de paso bajo normal/inverso)
Permite seleccionar la fase cuando el filtro de paso bajo se encuentra activado: "NORM", "REV".

continúa en la página siguiente →

HPF (Filtro de paso alto)
Permite seleccionar la frecuencia de corte del altavoz frontal/posterior: “OFF”, “80Hz”, “100Hz”, “120Hz”, “140Hz”, “160Hz”.

LOUD (Sonoridad)
Refuerza los graves y agudos para obtener un sonido claro con niveles de volumen bajos: “ON”, “OFF”.

BTM (página 13)

BT INIT*1 (página 18)

*1 *Cuando la unidad está apagada.*
*2 *Cuando se recibe FM.*
*3 *Si la salida de audio está ajustada en “SUB-OUT”.*

Uso de un equipo opcional

Equipo auxiliar de audio

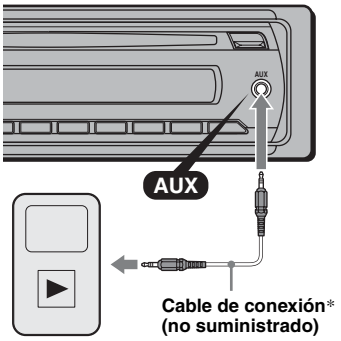
Si conecta un dispositivo de audio portátil opcional a la toma de entrada AUX (minitoma estéreo) de la unidad y simplemente selecciona la fuente, podrá escuchar por los altavoces del automóvil. Puede ajustar cualquier diferencia en el nivel de volumen entre la unidad y el dispositivo de audio portátil. Siga el procedimiento explicado a continuación:

Conexión del dispositivo de audio portátil

1 Apague el dispositivo de audio portátil.

2 Baje el volumen de la unidad.

3 Conecte a la unidad.



* *Asegúrese de utilizar una clavija recta.*

Ajuste del nivel de volumen

Asegúrese de ajustar el volumen de cada equipo de audio conectado antes de la reproducción.

1 Baje el volumen de la unidad.

2 Presione (SOURCE) varias veces hasta que aparezca “AUX”.
Aparece “AUX FRONT IN”.

3 Inicie la reproducción en el dispositivo de audio portátil con un volumen moderado.

4 Seleccione el volumen habitual en la unidad.

5 Ajuste el nivel de entrada (página 18).

Cambiador de CD

Selección del cambiador

1 Presione (SOURCE) varias veces hasta que aparezca “CD”.

2 Presione (MODE) varias veces hasta que aparezca el cambiador deseado.

Se inicia la reproducción.

Omisión de álbumes y discos

1 Durante la reproducción, presione (1)/(2) (ALBUM –/+).

Para omitir	Presione (1)/(2) (ALBUM –/+)
álbumes	y suéltelo (manténgalo presionado unos instantes).
álbumes en forma continua	antes de que transcurran 2 segundos después de soltarlo la primera vez.
discos	varias veces.
discos en forma continua	y, a continuación, manténgalo presionado antes de que transcurran 2 segundos.

Reproducción repetida y aleatoria

1 Durante la reproducción, presione (3) (REP) o (4) (SHUF) varias veces hasta que aparezca el ajuste deseado.

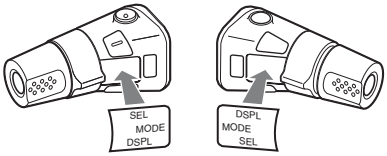
Seleccione	Para reproducir
⊂ **DISC**	un disco en forma repetida.
SHUF CHANGER	pistas del cambiador en orden aleatorio.
SHUF ALL	pistas de todas las unidades en orden aleatorio.

Para volver al modo de reproducción normal, seleccione “⊂ OFF” o “SHUF OFF”.

Mando rotatorio RM-X4S

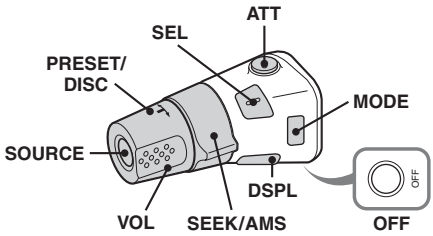
Colocación de la etiqueta

Coloque la etiqueta de indicación según el modo en que instale el mando rotatorio.



Ubicación de los controles

Los botones correspondientes en el mando rotatorio controlan las mismas funciones que los de esta unidad.

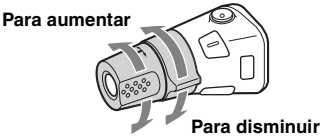


La operación de los controles siguientes del mando rotatorio es distinta que en la unidad.

- **Botón ATT (atenuar)**
  Para atenuar el sonido. Para cancelar esta función, vuelva a presionarlo.
- **Botón SEL (selección)**
  Funciona igual que el botón de selección de la unidad.
  Control PRESET/DISC
  CD: funciona de igual manera que (1)/(2) (ALBUM –/+) en la unidad (presionar y girar).
  Radio: para recibir las emisoras almacenadas (presionar y girar).
- **Control VOL (volumen)**
  Funciona de igual manera que el selector de control en la unidad (girar).
- **Control SEEK/AMS**
  Funciona de igual manera que (SEEK) +/– en la unidad (girar o girar y mantener).
- **Botón DSPL (pantalla)**
  Para cambiar los elementos en pantalla.

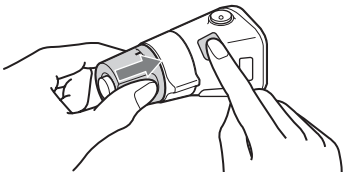
Cambio del sentido de funcionamiento

El sentido de funcionamiento de los controles está ajustado de fábrica como se muestra a continuación.



Si necesita instalar el mando rotatorio en el lado derecho de la columna de la dirección, puede invertir el sentido de funcionamiento.

1 Mientras presiona el control VOL, mantenga presionado (SEL).



Información complementaria

Precauciones

- Deje que la unidad se enfríe previamente si el automóvil estuvo estacionado bajo la luz solar directa.
- La antena motorizada se extiende automáticamente.

Condensación de humedad

En el caso de producirse condensación de humedad en el interior de la unidad, extraiga el disco y espere aproximadamente una hora hasta que se evapore. De lo contrario, la unidad no funcionará correctamente.

Para mantener una alta calidad de sonido

Evite derramar líquidos sobre la unidad o los discos.

Notas sobre los discos

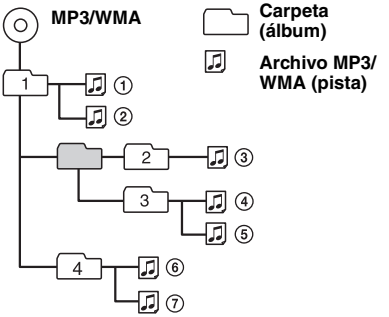
- No exponga los discos a la luz solar directa ni a fuentes de calor como, por ejemplo, conductos de aire caliente, ni los deje dentro de un automóvil estacionado bajo la luz solar directa.
- Antes de reproducir los discos, límpielos con un paño de limpieza desde el centro hacia los bordes. No utilice disolventes, como bencina, diluyente o detergentes comerciales.

- Esta unidad se diseñó para reproducir discos que cumplen con el estándar Compact Disc (CD). Los discos DualDisc y algunos discos de música codificados con tecnologías de protección de los derechos de autor no cumplen con el estándar Compact Disc (CD), por lo que es posible que no puedan reproducirse en esta unidad.
- **Discos que NO se pueden reproducir en esta unidad**
  - Discos con etiquetas, adhesivos, cinta o papel adhesivo adheridos. Si intenta reproducirlos, puede causar una falla de funcionamiento o estropear el disco.
  - Discos con formas no estándar (por ejemplo, con forma de corazón, cuadrado o estrella). Si lo intenta, puede dañar la unidad.
  - Discos de 8 cm.

Notas sobre los discos CD-R/CD-RW

- Número máximo de: (solamente CD-R/CD-RW)
  - carpetas (álbumes): 150 (incluida la carpeta raíz)
  - archivos (pistas) y carpetas: 300 (puede ser inferior a 300 si los nombres de carpeta/archivo contienen muchos caracteres)
  - caracteres que se pueden visualizar en el nombre de una carpeta/archivo: 32 (Joliet) o 64 (Romeo).
- Si el disco multisesión comienza con una sesión de CD-DA, se reconoce como un disco CD-DA y no se reproducen otras sesiones.
- **Discos que NO se pueden reproducir en esta unidad**
  - CD-R/CD-RW con poca calidad de grabación.
  - CD-R/CD-RW grabados con un dispositivo de grabación incompatible.
  - CD-R/CD-RW finalizados incorrectamente.
  - CD-R/CD-RW grabados en formatos distintos al formato de CD de música o MP3 conforme a la norma ISO9660 nivel 1/nivel 2, Joliet/Romeo o multisesión.

Orden de reproducción de los archivos MP3/WMA



Acerca de los archivos MP3

- MP3, que significa MPEG-1 Audio Layer-3, es un formato estándar que permite comprimir archivos de música. Comprime los datos de CD de audio a aproximadamente 1/10 de su tamaño original.
- Las versiones 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 y 2.4 del indicador ID3 se aplican únicamente a archivos MP3. El indicador ID3 puede tener entre 15/30 caracteres (versiones 1.0 y 1.1) o entre 63/126 (versiones 2.2, 2.3 y 2.4).
- Al asignar un nombre a un archivo MP3, asegúrese de añadir la extensión ".mp3" al nombre del archivo.
- Durante la reproducción de un archivo MP3 de VBR (Velocidad de bits variable) o al avanzar o retroceder rápidamente, es posible que el tiempo de reproducción transcurrido no se muestre con precisión.

Nota

Si reproduce un archivo MP3 de alta velocidad de bits, como 320 kbps, el sonido puede ser discontinuo.

Acerca de los archivos WMA

- WMA, que significa Windows Media Audio, es un formato estándar de compresión de archivos de música. Comprime los datos de CD de audio a aproximadamente 1/22* de su tamaño original.
- El indicador de WMA tiene 63 caracteres.

- Al asignar un nombre a un archivo WMA, asegúrese de añadir la extensión ".wma" al nombre del archivo.
- Durante la reproducción de un archivo WMA de VBR (Velocidad de bits variable) o al avanzar o retroceder rápidamente, es posible que el tiempo de reproducción transcurrido no se muestre con precisión.

* *solamente los de 64 kbps*

Nota

No se pueden reproducir los archivos WMA que se indican a continuación.

– archivos con formato de compresión sin pérdida

– archivos protegidos por derechos de autor

Acerca de la función Bluetooth

¿Qué es la tecnología Bluetooth?

- La tecnología inalámbrica Bluetooth es una tecnología inalámbrica de corto alcance que permite la comunicación de datos inalámbrica entre dispositivos digitales como, por ejemplo, un teléfono celular y unos auriculares. La tecnología inalámbrica Bluetooth tiene una cobertura de unos 10 m. Lo habitual es conectar dos dispositivos, aunque algunos dispositivos pueden conectarse a varios dispositivos al mismo tiempo.
- No es necesario utilizar un cable para realizar la conexión, ya que la tecnología Bluetooth es inalámbrica. Tampoco es necesario que los dispositivos estén orientados entre sí, como sucede con la tecnología de infrarrojos. Por ejemplo, puede utilizar este tipo de dispositivos dentro de una bolsa o un bolsillo.
- La tecnología Bluetooth es un estándar internacional admitido por millones de empresas en todo el mundo y que utilizan varias compañías a escala internacional.

Acerca de la comunicación Bluetooth

- La tecnología inalámbrica Bluetooth tiene una cobertura de unos 10 m.
  El área de cobertura puede variar en función de los obstáculos (personas, objetos metálicos, paredes, etc.) o del entorno electromagnético.
- Las condiciones siguientes pueden afectar la sensibilidad de la comunicación Bluetooth.
  – La existencia de obstáculos como, por ejemplo, una persona, un objeto metálico o una pared entre esta unidad y el dispositivo Bluetooth.
  – El uso de dispositivos que utilicen una frecuencia de 2,4 GHz como, por ejemplo, un dispositivo LAN inalámbrico o un microondas cerca de la unidad.
- Como los dispositivos Bluetooth y las LAN inalámbricas (IEEE802.11b/g) utilizan la misma frecuencia, pueden producirse interferencias de microondas que provoquen el deterioro de la velocidad de comunicación, la aparición de ruido o una conexión no válida si la unidad se utiliza cerca de un dispositivo LAN inalámbrico. En este caso, realice el procedimiento siguiente.
  – Utilice esta unidad a una distancia mínima de 10 m del dispositivo LAN inalámbrico.
  – Si utiliza esta unidad a menos de 10 m de un dispositivo LAN inalámbrico, apague el dispositivo LAN inalámbrico.
  – Instale esta unidad y el dispositivo Bluetooth a la distancia más corta posible entre sí.
- Las microondas que emite un dispositivo Bluetooth pueden afectar al funcionamiento de dispositivos médicos electrónicos. Apague esta unidad y los demás dispositivos Bluetooth en los lugares siguientes, ya que podrían provocar un accidente.
  – donde exista gas inflamable, en un hospital, tren, avión o gasolinera
  – cerca de puertas automáticas o alarmas de incendio
- Esta unidad admite capacidades de seguridad que cumplen con el estándar Bluetooth para proporcionar una conexión segura al utilizar la tecnología inalámbrica Bluetooth, pero es posible que la seguridad sea insuficiente según el ajuste. Tenga cuidado al realizar una comunicación con la tecnología inalámbrica Bluetooth.
- No se aceptan responsabilidades por la pérdida de información que pudiera producirse durante una comunicación Bluetooth.
- No se garantiza la comunicación con todos los dispositivos Bluetooth.
  – Un dispositivo que disponga de la función Bluetooth debe cumplir el estándar Bluetooth SIG y estar autenticado.
  – Incluso en el caso de que el dispositivo conectado cumpla el estándar Bluetooth mencionado anteriormente, es posible que algunos dispositivos no puedan conectarse o funcionar correctamente, según las características o las especificaciones del dispositivo.
  – Mientras esté hablando con el manos libres del teléfono, puede producirse ruido, según el dispositivo o el entorno de comunicación.
- En función del dispositivo que vaya a conectarse, es posible que transcurra cierto tiempo antes de que se inicie la comunicación.

Otros

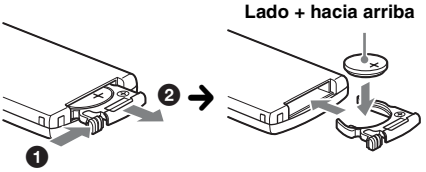
- Es posible que el dispositivo Bluetooth no funcione en teléfonos celulares, dependiendo de las condiciones de las ondas de radio y la ubicación en la que se utilice el equipo.
- Si no se siente cómodo después de utilizar el dispositivo Bluetooth, deje de utilizarlo inmediatamente. Si el problema persiste, consulte con el distribuidor Sony más cercano.

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relativo a la unidad que no se trate en este manual, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Mantenimiento

Sustitución de la pila de litio del control remoto de tarjeta

En condiciones normales, la pila dura aproximadamente 1 año. (La duración puede ser menor en función de las condiciones de uso).
El alcance del control remoto de tarjeta disminuye a medida que se agota la pila. Sustitúyala por una pila de litio CR2025 nueva. El uso de cualquier otra pila podría provocar un incendio o una explosión.



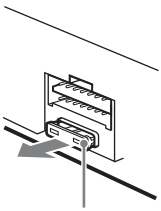
Notas sobre la pila de litio

- *Mantenga la pila de litio fuera del alcance de los niños. Si se ingiriese, póngase en contacto inmediatamente con un médico.*
- *Limpie la pila con un paño seco para garantizar un contacto óptimo.*
- *Asegúrese de observar la polaridad correcta al instalarla.*
- *No sujete la pila con pinzas metálicas, ya que podría producirse un cortocircuito.*

ADVERTENCIA
La pila puede explotar si no se emplea adecuadamente.
No recargue la pila; tampoco la desmonte ni la arroje al fuego.

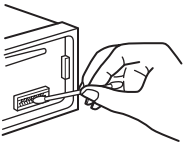
Sustitución del fusible

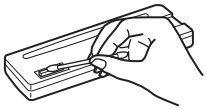
Al sustituir el fusible, asegúrese de utilizar uno cuyo amperaje coincida con el especificado en el original. Si el fusible se funde, verifique la conexión de alimentación y sustitúyalo. Si el fusible vuelve a fundirse después de sustituirlo, es posible que exista alguna falla de funcionamiento interno. En tal caso, consulte con el distribuidor Sony más cercano.



Limpieza de los conectores

Es posible que la unidad no funcione correctamente si los conectores entre ésta y el panel frontal están sucios. Para evitar esta situación, extraiga el panel frontal (página 8) y limpie los conectores con un hisopo de algodón. No aplique demasiada fuerza. Si lo hace, podría dañar los conectores.





Notas

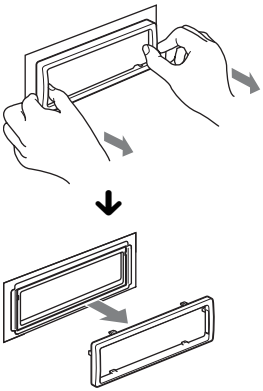
- *Por razones de seguridad, apague el motor antes de limpiar los conectores y extraiga la llave del interruptor de encendido.*
- *No toque nunca los conectores directamente con los dedos ni con ningún dispositivo metálico.*

Extracción de la unidad

1 Extraiga el marco de protección.

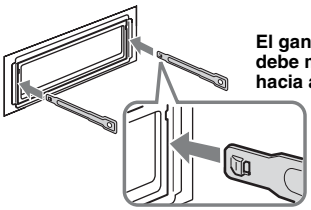
❶ Extraiga el panel frontal (página 8).

❷ Sujete ambos bordes del marco de protección y extráigalo.

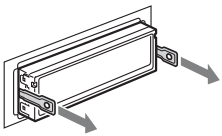


2 Extraiga la unidad.

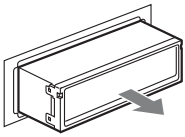
❶ Inserte las dos llaves de liberación simultáneamente hasta escuchar un clic.



❷ Tire de las llaves de liberación para extraer la unidad.



❸ Deslice la unidad para extraerla del marco.



Especificaciones

Sección del reproductor de CD

Relación señal-ruido: 120 dB
Respuesta de frecuencia: de 10 a 20 000 Hz
Fluctuación y trémolo: inferior al límite medible

Sección del sintonizador

FM

Rango de sintonización:
de 87,5 a 108,0 MHz (a intervalos de 50 kHz)
de 87,5 a 107,9 MHz (a intervalos de 200 kHz)
Intervalo de sintonización de FM: 50 kHz/200 kHz conmutable
Terminal de antena: conector de antena externa
Frecuencia intermedia: 150 kHz
Sensibilidad útil: 10 dBf
Selectividad: 75 dB a 400 kHz
Relación señal-ruido: 70 dB (mono)
Separación: 40 dB a 1 kHz
Respuesta de frecuencia: de 20 a 15 000 Hz

MW

Rango de sintonización:
de 531 a 1 602 kHz (a intervalos de 9 kHz)
de 530 a 1 710 kHz (a intervalos de 10 kHz)
Intervalo de sintonización de MW: 9 kHz/10 kHz conmutable
Terminal de antena: conector de antena externa
Frecuencia intermedia: 25 kHz
Sensibilidad: 26 µV

SW

Rango de sintonización:
SW1: 2 940 – 7 735 kHz
SW2: 9 500 – 18 135 kHz
(excepto 10 140 a 11 575 kHz)
Terminal de antena: conector de antena externa
Frecuencia intermedia: 25 kHz
Sensibilidad: 30 µV

Comunicación inalámbrica

Sistema de comunicación:
versión estándar Bluetooth 2.0
Salida:
energía estándar Bluetooth Clase 2 (Máx. +4 dBm)
Alcance máximo de comunicación:
línea de visión aprox. 10 m*1
Banda de frecuencias:
banda de 2,4 GHz (de 2,4000 a 2,4835 GHz)
Método de modulación: FHSS
Perfiles compatibles de Bluetooth*2:
A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
AVRCP (Audio Video Remote Control Profile)
HFP (Handsfree Profile) 1.5
HSP (Headset Profile)

continúa en la página siguiente →

*1 *El alcance real variará según factores como los obstáculos entre los dispositivos, los campos magnéticos alrededor de un horno de microondas, electricidad estática, sensibilidad de recepción, funcionamiento de la antena, sistema operativo, aplicación del software, etc.*

*2 *Los perfiles estándar de Bluetooth indican el propósito de la comunicación Bluetooth entre dispositivos.*

Sección del amplificador de potencia

Salida: salidas de altavoz (conectores de sellado seguro)
Impedancia de altavoces: de 4 a 8 Ω
Salida máxima de potencia: 52 W × 4 (a 4 Ω)

Generales

Salidas:
Terminal de salidas de audio (frontal/intercambiable entre altavoz potenciador de graves y posterior)
Terminal de salida del altavoz potenciador de graves (mono)
Terminal de control del relé de la antena motorizada
Terminal de control del amplificador de potencia

Entradas:
Terminal de entrada del control remoto
Terminal de entrada de la antena
Terminal de control ATT de teléfono
Terminal de entrada del control del BUS
Terminal de entrada de audio del BUS
Toma de entrada AUX (minitoma estéreo)

Controles de tono:
Bajos: ±10 dB a 60 Hz (XPLOD)
Medios: ±10 dB a 1 kHz (XPLOD)
Altos: ±10 dB a 10 kHz (XPLOD)

Requisitos de alimentación: batería de automóvil de cc de 12 V (masa negativa)
Dimensiones: aprox. 178 × 50 × 179 mm (an/al/prf)
Dimensiones de montaje: aprox. 182 × 53 × 162 mm (an/al/prf)
Peso: aprox. 1,2 kg
Accesorios suministrados:
Control remoto de tarjeta RM-X304
Componentes de instalación y conexiones (1 juego)

Accesorios/equipos opcionales:
Mando rotatorio: RM-X4S
Cable de BUS (suministrado con un cable de contactos RCA): RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
Cambiador de CD (10 discos): CDX-757MX, CDX-656X
Selector AUX-IN: XA-300
Adaptador de interfaz para iPod: XA-120IP

Es posible que su distribuidor no comercialice algunos de los accesorios que figuran en la lista anterior. Pídale información detallada.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

- Ciertas placas del circuito impreso no contienen retardantes de llama halogenados.
- Los chasis impresos no contienen retardantes de llama halogenados.
- Para el material de relleno y protección se ha utilizado papel.

Solución de problemas

La siguiente lista de comprobación le ayudará a solucionar los problemas que puedan producirse con la unidad.
Antes de consultarla, revise los procedimientos de conexión y de funcionamiento.

Si el problema persiste, visite el siguiente sitio web de soporte técnico.

Sitio Web de soporte técnico en línea
http://esupport.sony.com/ES/LA/

Generales

La unidad no recibe alimentación.
- Compruebe la conexión o el fusible.
- Si la unidad está apagada y la pantalla desaparece, no se puede operar con el control remoto.
  → Encienda la unidad.

La antena motorizada no se extiende.
La antena motorizada no dispone de una caja de relé.

No se emite el sonido.
- La función ATT está activada o la función ATT de teléfono (cuando se conecta el cable de interfaz de un teléfono para automóvil al cable ATT) está activada.
- La posición del control de equilibrio "FAD" no está ajustada para un sistema de 2 altavoces.
- El dispositivo de audio Bluetooth se encuentra en pausa.
  → Cancele la pausa.

No se escuchan pitidos.
- El sonido de los pitidos está cancelado (página 19).
- Se encuentra conectado un amplificador de potencia opcional y no está usando el amplificador integrado.

El contenido de la memoria se borró.
- Presionó el botón RESET.
  → Vuelva a almacenar los datos en la memoria.
- El cable de fuente de alimentación o la batería están desconectados o no están conectados correctamente.

Las emisoras almacenadas y la hora correcta se borraron.
El fusible se fundió.
Se escucha ruido cuando se cambia la posición de la llave de encendido.
Los cables no se conectaron en forma correcta al conector de alimentación auxiliar del automóvil.

Durante la reproducción o la recepción, se inicia el modo de demostración.

Si no se realiza ninguna operación durante 5 minutos y está ajustado "DEMO-ON", se inicia el modo de demostración.

→ Ajuste "DEMO-OFF" (página 19).

Las indicaciones desaparecen de la pantalla o no aparecen en ella.

- El atenuador está ajustado en "DIM-ON" (página 19).
- La pantalla se apaga si mantiene presionado (OFF).
  → Mantenga presionado (OFF) en la unidad hasta que se ilumine la pantalla.
- Los conectores están sucios (página 24).

La función de desconexión automática no funciona.

La unidad está encendida. La función de desconexión automática se activa después de apagar la unidad.

→ Apague la unidad.

La pantalla se apaga mientras la unidad se encuentra en funcionamiento.

La función de desactivar pantalla está activada (página 19).

No es posible operar la unidad mediante el control remoto de tarjeta.

Si se activa la función de desactivar pantalla (no hay iluminación), no será posible utilizar el control remoto de tarjeta (página 19).

Reproducción de CD

No es posible insertar el disco.

- Ya hay un disco insertado.
- El disco se insertó a la fuerza al revés o de forma incorrecta.

No se inicia la reproducción del disco.

- El disco está sucio o es defectuoso.
- Los discos CD-R/CD-RW no son para audio (página 22).

No se pueden reproducir archivos MP3/WMA.

El disco no es compatible con el formato y la versión de MP3/WMA (página 22).

Los archivos MP3/WMA tardan más tiempo en reproducirse que los demás.

El inicio de la reproducción de los siguientes discos tarda algo más de tiempo.

– disco grabado con una estructura de árbol complicada.
– disco grabado en Multi Session.
– disco al que es posible añadir datos.

Los elementos de pantalla no se desplazan.

- En el caso de discos con muchos caracteres, es posible que éstos no se desplacen.
- "A.SCRL" está ajustado en "OFF".
  → Ajuste "A.SCRL-ON" (página 19).
  → Mantenga presionado (DSPL) (SCRL).

Se producen saltos de sonido.

- La instalación no es correcta.
  → Instale la unidad en un ángulo inferior a 45° en una parte firme del automóvil.
- El disco está sucio o es defectuoso.

Los botones de operación no funcionan. El disco no se expulsa.

Presione el botón RESET (página 7).

Recepción de radio

No es posible recibir las emisoras. Hay ruidos que obstaculizan el sonido.

La conexión es incorrecta.

→ Conecte un cable de control de antena motorizada (azul) o un cable de fuente de alimentación auxiliar (rojo) al cable de fuente de alimentación del amplificador de antena del automóvil (únicamente cuando el automóvil tenga una antena de FM/MW/SW incorporada en el cristal trasero o lateral).

→ Compruebe la conexión de la antena del automóvil.

→ Si la antena automática no se extiende, compruebe la conexión del cable de control de la antena motorizada.

No es posible utilizar la sintonización programada.

- Almacene la frecuencia correcta en la memoria.
- La señal de emisión es demasiado débil.

No es posible utilizar la sintonización automática.

- El ajuste del modo de búsqueda local no es correcto.
  → La sintonización se detiene con demasiada frecuencia:
  Ajuste "LOCAL-ON" (página 19).
  → La sintonización no se detiene en una emisora:
  Ajuste "LOCAL-OFF" (página 19).
- La señal de emisión es demasiado débil.
  → Realice la sintonización manual.

Durante la recepción de FM, la indicación "ST" parpadea.

- Sintonice la frecuencia con precisión.
- La señal de emisión es demasiado débil.
  → Ajuste "MONO-ON" (página 19).

Un programa de FM emitido en estéreo se escucha en monoaural.

La unidad se encuentra en el modo de recepción monoaural.

→ Ajuste "MONO-OFF" (página 19).

Función Bluetooth

El dispositivo de conexión no puede detectar esta unidad.

- Antes de finalizar el emparejamiento, ajuste la unidad en el modo de espera de emparejamiento.
- Mientras se conecta a un dispositivo Bluetooth, esta unidad no puede detectarse desde otro dispositivo. Desconecte la conexión actual y busque esta unidad desde otro dispositivo.
- Después de realizar el emparejamiento del dispositivo, active la salida de la señal Bluetooth (página 15).

continúa en la página siguiente →

No es posible realizar la conexión.

- Realice la conexión a esta unidad desde un dispositivo Bluetooth o viceversa. La conexión se controla desde un extremo (esta unidad o el dispositivo Bluetooth), pero no desde ambos.
- Compruebe el proceso de emparejamiento y conexión en el manual del otro dispositivo, etc. y repítalo.

El volumen de la voz de la persona que habla es bajo.

Ajuste el nivel de volumen.

El interlocutor de una llamada le notifica que el volumen es demasiado bajo o demasiado alto.

Ajuste el volumen según corresponda mediante el ajuste de ganancia del micrófono (página 16).

Se producen ecos o ruidos durante las conversaciones telefónicas.

- Baje el volumen.
- Si el ruido ambiental ajeno al de la llamada telefónica es alto, intente reducirlo.
  Ej.: Si una ventana está abierta y el ruido de la calle, etc. es excesivo, ciérrela. Si el aire acondicionado está alto, baje el aire acondicionado.

El teléfono no está conectado.

Durante la reproducción en el dispositivo de audio Bluetooth, el teléfono no se conecta aunque presione (manos libres).

→Realice la conexión desde el teléfono.

La calidad de sonido del teléfono es baja.

La calidad del sonido del teléfono depende de las condiciones de recepción del teléfono celular.

→Mueva el automóvil a un lugar en el que pueda mejorar la señal del teléfono celular si la recepción es de mala calidad.

El volumen del dispositivo de audio conectado es bajo (alto).

El nivel de volumen cambiará dependiendo del dispositivo de audio.

→Ajuste el volumen del dispositivo de audio conectado o de esta unidad.

Se omite el sonido durante la reproducción de un dispositivo de audio Bluetooth.

- Reduzca la distancia entre la unidad y el dispositivo de audio Bluetooth.
- Si el dispositivo de audio Bluetooth está guardado en una caja que interrumpe la señal, retire la caja del dispositivo de audio para utilizarlo.
- En los alrededores se utilizan varios dispositivos Bluetooth u otros dispositivos que emiten ondas de radio.
  →Apague los otros dispositivos.
  →Aumentar la distancia entre la unidad y los otros dispositivos.
- El sonido de reproducción se detiene momentáneamente mientras se establece la conexión entre esta unidad y el teléfono celular. No se trata de una falla de funcionamiento.

No es posible controlar el dispositivo de audio Bluetooth conectado.

Compruebe que el dispositivo de audio Bluetooth conectado sea compatible con AVRCP.

Algunas funciones no funcionan.

Compruebe que el dispositivo de conexión sea compatible con las funciones en cuestión.

Se contesta una llamada involuntariamente.

El teléfono conectado está configurado para contestar las llamadas automáticamente.

Durante la llamada con manos libres, los altavoces del automóvil no emiten ningún sonido.

Si el sonido de salida viene del teléfono celular, ajuste el teléfono para que el sonido se emita por los altavoces del automóvil.

"OFF BT" aparece durante la inicialización.

Mantenga presionado (BT) hasta que se apague "". A continuación, vuelva a efectuar la inicialización (página 18).

Mensajes/indicaciones de error

ERROR[*1]

- El disco está sucio o se insertó al revés.[*2]
  →Límpielo o insértelo de forma correcta.
- Se insertó un disco vacío.
- No es posible reproducir el disco debido a un problema.
  →Inserte otro disco.
- Presione ⏏ para extraer el disco.

FAILURE

La conexión de los altavoces y amplificadores es incorrecta.

→Consulte el manual de instalación de este modelo para revisar la conexión.

LOAD

El cambiador de CD está cargando el disco.

→Espere hasta que finalice el proceso de carga.

L. SEEK +/–

El modo de búsqueda local está activado durante la sintonización automática.

NO DISC

El disco no está insertado en el cambiador de CD.

→Inserte discos en el cambiador de CD.

NO MAG

El cargador de discos no está insertado en el cambiador de CD.

→Inserte el cargador de discos en el cambiador de CD.

NO MUSIC

El disco no contiene ningún archivo de música.

→Inserte un CD de música en la unidad o un cambiador de CD capaz de reproducir MP3.

NO NAME

No se grabó un nombre de disco, álbum, pista o artista en la pista.

OFFSET

Es posible que se haya producido una falla interna.

→Revise la conexión. Si el indicador de error permanece en pantalla, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

READ

La unidad está leyendo toda la información de pistas y álbumes del disco.

→Espere hasta que finalice la lectura y se inicie la reproducción automáticamente. Es posible que demore más de un minuto en función de la estructura del disco.

RESET

No es posible utilizar la unidad de CD o el cambiador de CD debido a un problema.

→Presione el botón RESET (página 7).

"ㄴㄴㄴㄴ" o "ㄱㄱㄱㄱ"

Durante la operación de avance o retroceso rápido, llegó al principio o al final del disco, por lo que no es posible continuar.

"＿"

No se puede mostrar el carácter con la unidad.

*1 *Si se produce un error durante la reproducción de un CD, el número del disco del CD no aparece en la pantalla.*

*2 *El número del disco que causa el error se muestra en la pantalla.*

Si estas soluciones no ayudan a mejorar la situación, póngase en contacto con el distribuidor Sony más cercano.

Si entrega la unidad para su reparación a causa de problemas en la reproducción de CD, lleve el disco que se utilizó cuando se produjo el problema.

http://www.sony.net/

Sony Corporation Printed in Thailand